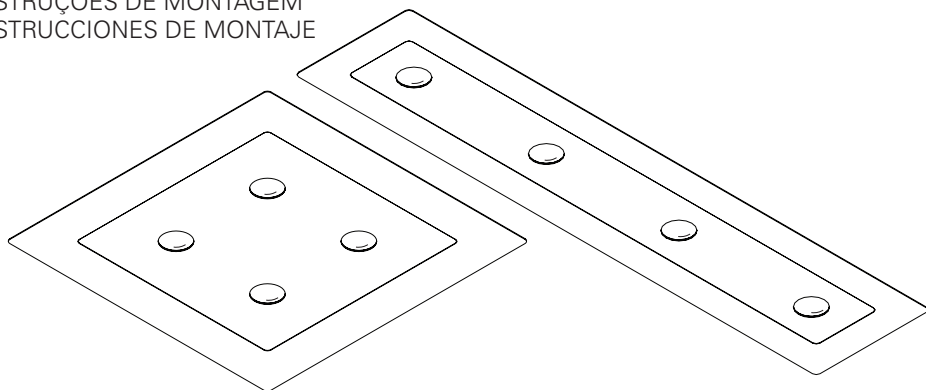


## HIKARI /E

**EN** INSTALLATION INSTRUCTIONS  
**FR** INSTRUCTIONS D'INTALLATION  
**DE** INSTALLATIONSANLEITUNG  
**PT** INSTRUÇÕES DE MONTAGEM  
**ES** INSTRUCCIONES DE MONTAJE



## HIKARI /E



IP 40

850°C

230V/50Hz



**EN** WARNING: THE LIGHT SOURCE CONTAINED IN THE LUMINAIRE SHOULD BE REPLACED ONLY BY THE MANUFACTURER. DO NOT USE THIS EQUIPMENT IN AREAS CONTAINING CHEMICAL AGENTS: ACIDS, SOLVENTS, PAINTS, SILICONES, COATINGS, ETC.

**FR** AVERTISSEMENT: LA SOURCE DE LUMIÈRE CONTENUE DANS LA LUMINAIRE DOIT ÊTRE REMPLACÉE PAR LE FABRICANT. EN CAS D'ANOMALIE DÉTECTÉE, CONTACTEZ LE FABRICANT. NE PAS UTILISER L'ÉQUIPEMENT DANS LES ZONES QUI CONTIENNENT DES AGENTS CHIMIQUES: ACIDES, SOLVANTS, PEINTURES, SILICONES, VERNIS, ETC.

**DE** WARNUNG: DIE IN DER LEUCHTE ENTHALTEN LICHTQUELLE SOLLTE NUR VOM HERSTELLER ERSETZT WERDEN. VERWENDEN SIE DIESES GERÄT NICHT IN BEREICHEN MIT CHEMISCHEN MITTELN: SÄUREN, LÖSUNGSMITTEL, FARBEN, SILIKONE, BESCHICHTUNGEN ETC.

**PT** ATENÇÃO: A FONTE DE LUZ CONTIDA NA LUMINÁRIA DEVE SER SUBSTITUÍDA ÚNICAMENTE PELO FABRICANTE. QUALQUER ANOMALIA DETECTADA CONTACTAR O FABRICANTE. NÃO UTILIZAR O EQUIPAMENTO EM ZONAS QUE CONTENHAM AGENTES QUÍMICOS: ÁCIDOS, SOLVENTES, TINTAS, SILICÓNES, VERNIZES, ETC.

**ES** ATENCIÓN: LA FUENTE DE LUZ CONTENIDA EN LA LUMINARIA DEBE SER SUSTITUIDA ÚNICAMENTE POR EL FABRICANTE. CUALQUIER ANOMALÍA DETECTADA CONTACTAR CON EL FABRICANTE. NO UTILIZAR

LA LUMINARIA EN ZONAS QUE CONTENGAN AGENTES QUÍMICOS: ÁCIDOS, DISOLVENTES, PINTURAS, SILICONAS, BARNICES, ETC."



**EN** CAUTION, RISK OF ELECTRIC SHOCK.

**FR** ATTENTION, RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE.

**DE** ACHTUNG, GEFAHR EINES STROMSCHLAGS.

**PT** CUIDADO, RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO.

**ES** PRECAUCIÓN, RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA.



**EN** LUMINAIRE CAN NOT BE COVERED WITH THERMAL INSULATION.

**FR** LUMINAIRES NE POUVANT PAS ÊTRE RECOUVERTS DE MATÉRIAUX ISOLANTS THERMIQUE.

**DE** LEUCHTE DIE NICHT MIT THERMISCH ISOLIERENDEN MATERIAL BEDECKT SEIN KANN.

**PT** LUMINÁRIA QUE NÃO PODE SER COBERTA COM MATERIAL ISOLANTE TÉRMICO.

**ES** LA LUMINARIA NO PUEDE SER CUBIERTA CON MATERIAL AISLANTE TÉRMICO.

**EN** Read carefully the general terms and conditions of use and environmental concern with recycling attached. | **FR** Lire attentivement les conditions générales d'utilisations et de préoccupation environnementales avec les recyclage ci-joint. | **DE** Bitte lesen Sie die Allgemeinen Geschäftsbedingungen und Umweltbewusstsein über Recycling angeschlossen. | **PT** Ler atentamente as condições gerais de uso e preocupação ambiental com a reciclagem, em anexo. | **ES** Lea atentamente las condiciones generales de uso y preocupación ambiental con el reciclaje adjuntos.

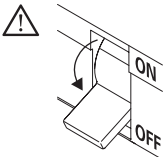
**EN** We reserve the right to make changes on technical specifications, design and installation leaflet without prior notice. | **FR** Sous réserve de modifications au niveau de la conception, des spécifications techniques et de la notice. | **DE** Änderungen von Entwurf, technischen Daten und Bedienungsanleitungen bleiben vorbehalten. | **PT** O fabricante reserva-se no direito de realizar modificações no desenho, especificações técnicas e folheto, sem aviso prévio. | **ES** El fabricante se reserva el derecho de realizar modificaciones en el diseño, las especificaciones técnicas y el folleto.

# HIKARI /E

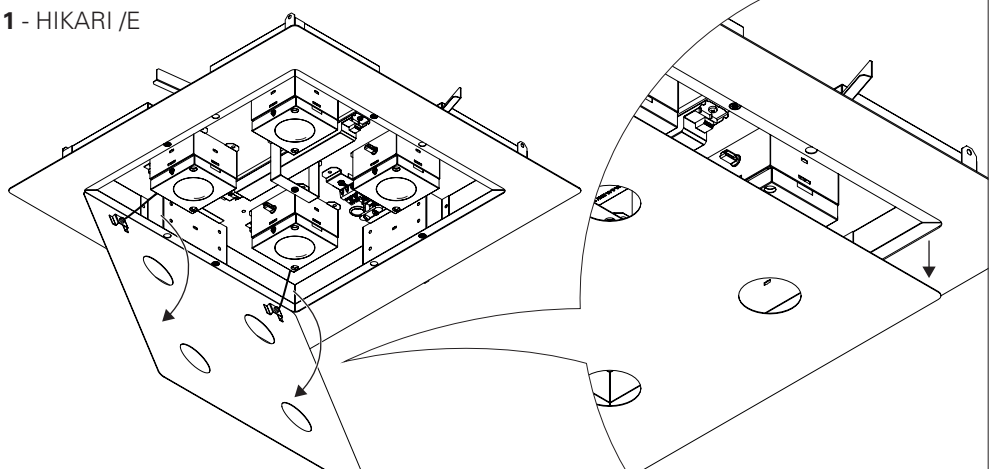


 (mm)  
597x597x82  
1180x258x81

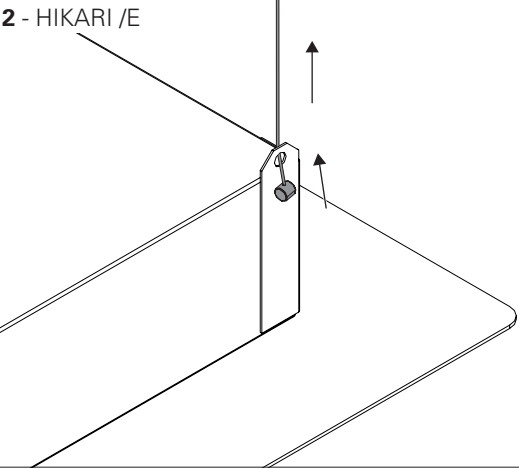
  
485x485  
1105x185



## 1 - HIKARI /E



## 2 - HIKARI /E

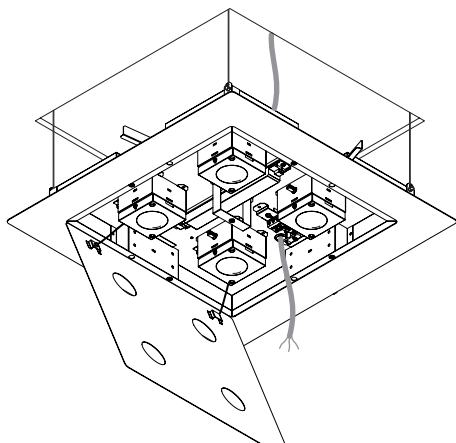
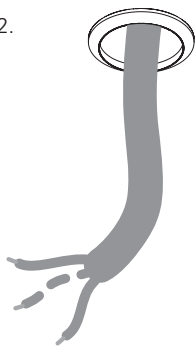


### 3 - HIKARI /E

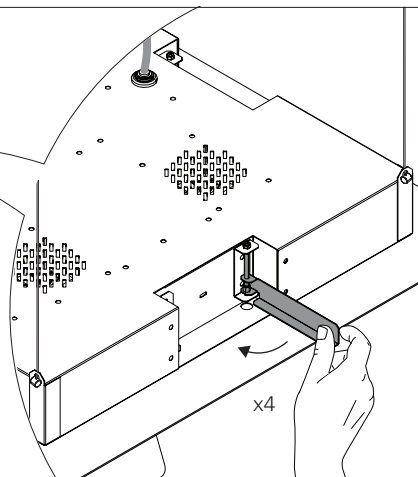
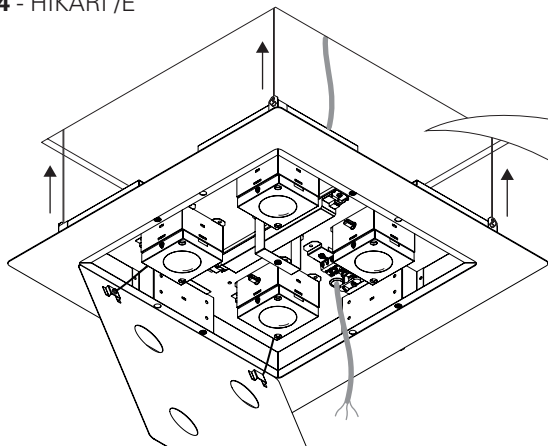
1.



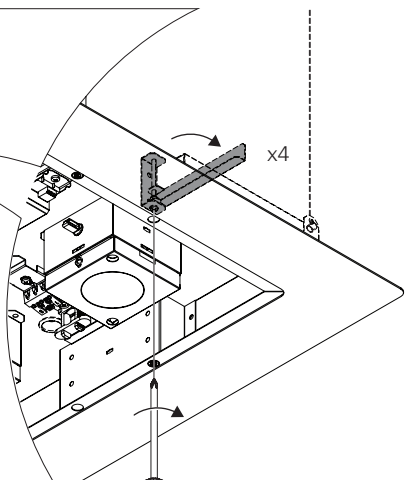
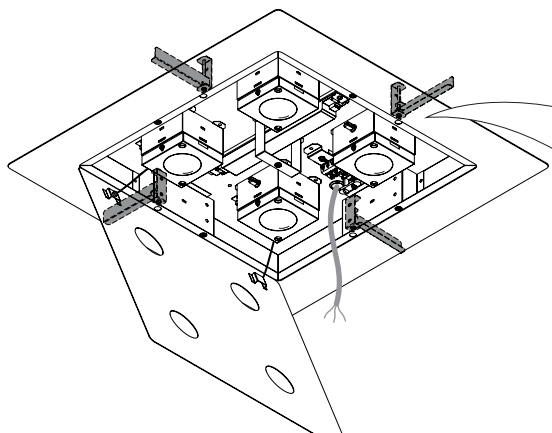
2.



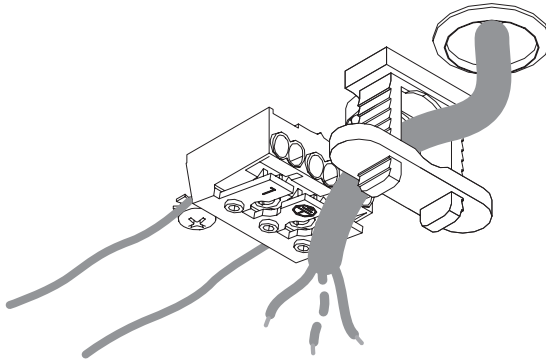
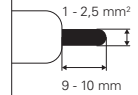
### 4 - HIKARI /E



### 5 - HIKARI /E

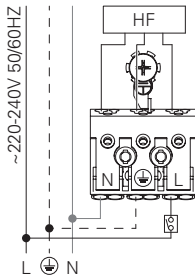


## 6 - HIKARI /E



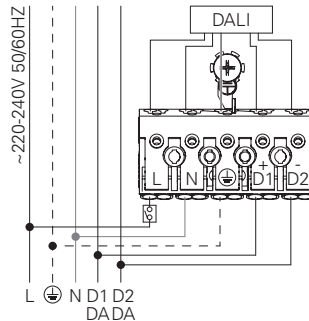
## 7 - HIKARI /E HF

STANDARD POWER SUPPLY  
CÂBLAGE STANDARD  
STANDARD VERDRÄHTUNG  
ALIMENTAÇÃO ELÉCTRICA STANDARD  
ELECTRIFICACIÓN ESTÁNDAR



### DALI

DIMMABLE POWER SUPPLY  
CÂBLAGE AVEC GRADATION  
DIMMBARE VERDRÄHTUNG  
ALIMENTAÇÃO ELÉCTRICA COM REGULAÇÃO  
ELECTRIFICACIÓN CON REGULACIÓN



BLUE - N (NEUTRAL)  
GREEN AND YELLOW - ⊕ (EARTH)  
BROWN - L (LIVE)  
GREY - D1+  
BLACK - D2-

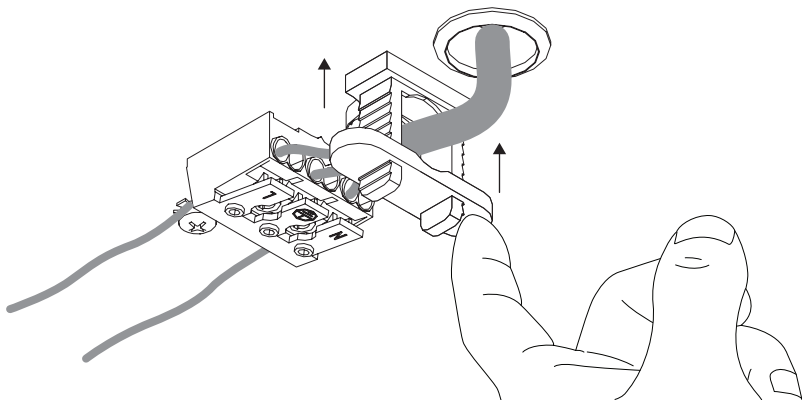
BLEU - N (NEUTRE)  
VERT ET JAUNE - ⊕ (TERRE)  
MARRON - L (PHASE)  
GRIS - D1+  
NOIR - D2-

BLAU - N (NEUTRAL)  
GRÜNE UND GELBE - ⊕ (EARTH)  
BRAUN - L (PHASE)  
GRAU - D1+  
SCHWARZ - D2-

AZUL - N (NEUTRO)  
VERDE E AMARELO - ⊕ (TERRA)  
CASTANHO - L (FASE)  
CINZA - D1+  
PRETO - D2-

AZUL - N (NEUTRAL)  
VERDEY AMARILLO - ⊕ (TIERRA)  
MARRÓN - L (FASE)  
GRIS - D1+  
NEGRO - D2-

## 8 - HIKARI /E



9 - HIKARI /E

